



# Home Sweet Home

*St Sergius*  
AGED CARE

Residential Care | CHSP | Independent Living Units

Trading as: Russian Relief Association of St. Sergius of Radonezh

Bilten Zima 2023

## Na prvi pogled:

- Obelezavanje Ruske Kulture
- Vidovdan
- Kraljev Rodjedan
- Transfiguracija Hrista
- Dan Italije
- Dan Krofni
- Kindifarm
- Mesečna Proslava Rođendana



**Janina Janyiszka i Danica Bosevska**

Bilo koja ali i sve aktivnosti opisane u tekstu ulepsavaju dane stanovnika naseg Doma i su od neprocenljive vrednosti za mentalno i fizicko zdravlje svih nasih rezidenta. Ove aktivnosti pospesuju socijalizaciju i druzenje, pricu; razmenu iskustava, istorije i sticanje novih prijatesljkava.



Dan poštovanja ruske kulture

## OBELEZAVANJE RUSKE KULTURE

Russia je zemlja koja ima jedinstvenu kulturu i tradiciju. Ovo je obelezeno u jednom danu koji je bio posvećen kulturnim aktivnostima organizovano od strane naseg osoblje zaduzeno za rekreaciju.

Ovaj deo istorije je nezmenljiv- posle mnogo epoha, političkih sistema i promene lidera, Ruska kultura se uzdiže uprkos svemu. Jedinstveno Ruski ali opet u skladu sa svetskom literaturom i umetnošću, Ruska kultura nastavlja da inspirise Ruse sirom sveta.

Glavna aktivnost tog dana je bila okupljanje stanovnika Ruskog Doma u rekreativnim prostorijama Doma, koje su bile adekvatno ukrasene posterima, cestikama i drugim ornamentima koji obeležavaju Rusku tradiciju i kulturu, gde se dalje pricalo i prepricavalo o davnini, narodnim izrekama, tradicionalnim ukrasima, muzikom i sećanjem na velike pisce i kompozitore.

Kvizovi uvek privuku pažnju i podignu duh učesnika- svi su zeeli da demonstriraju svoje znanje i podeli sečanja i tako je bilo i ovog dana. Nasi rezidenti su odvazno odgovarali na pitanja o tradicionalnoj kuhinji, temama iz Naroda i popularnim igrama.



Vera Semerich, Alexander Yakimov i  
Julia Fahey



Ruski zanati



Dan ruske kulture



Alija Aminova



Liudmila Bilionok



Dan Rusije

## VIDOV DAN

U Ruskom Domu se postuje Srpska tradicija sa istim entuzijazmom kao sto se obeležava Ruska tradicija. Mi se trudimo da omogucimo Srpskim stanovnicima Doma to pamte i proslave svoju bogatu kulturu, kojom se oni s velikim razlogom ponose.

U ovom slučaju moramo pomenuti pesnike, muzicare i slikare, ali takođe i istorijske dogadjaje koji su uticali na Srpsku nacionalnu svest.

Najznačajniji dogadjaj je svakako bitka na Kosovu Polju, koja se odigrala 28. Juna 1389. – danas Sveti dan, Vidovdan. Ta velika i tragicna bitka je postala dan secanja na velike zrtve koje su pale tog dana. Ovaj dan sečanja je obeležen medju mnogim Srpskim i drugim stanovnicima Doma.

Dan je počeo liturgijom, koja se obavila u nasoj kapeli i nastavilo se Srpskom muzikom, igrom i pričama, da be se kulminiralo tradicionalnom Srpskom kuhinjom – cevapi i burek. Svi stanovnici Ruskog Domas su zaista uzivali.



Vidovdan



Slavimo zajedno



Olga Pronin i Marina Thome



Vidovdan slavlje



Jovanka Micic



Tania Filippoff



Marija Kresovic



Svita Brklijac i Nevenks  
Scoric



Elena Saponija



Radmila Ignatice



Dusan Buzdum

## KRALJEV RODJEDAN

U svetu se sve menja – sve sem zvanicnog rodjendana vladajućeg suverena u Velkoj Britaniji. Bez obzira na dan rodjenja, sam rodjendan se obeležava u Junu svake godine. Stanovinici Ruskog Doma, kao i mnogi drugi rezidenti u drugim domovima, vole ovaj praznik i sve sto asocira na taj dan. Obeležava se okupljanjem stanovnika doma, oblacenjem u svecane odore kraljeva i drzanje kao kraljevske porodice. Onda se isprobavaju krune i tijare, gde se sa radoscu pozira, zauzimajući kraljevski stav i sa osmehom na licu.

Mnogi stanovnici Ruskog Doma pamte Kraljicu Elizabetu II i rado se secaju njenog života i rada. Ove godine, upoznaju se se novim Kraljem Carlsom III.



Lina Jin



Peter Gileff

## DAN KROFNI



Olga Drca



Janko Medjesi i Julia Fahey



Margaret Tahmasian



Nikola Pucar



U parku



Spremni za put

## PARKOVI

Izlet na svez vazduh i nova okolina je veoma cijena, pridaje novi podstrek i daje psihicku i fizicku snagu. Nije ni cudo koliko stanovnici Ruskog Doma vole ovu aktivnost.

Ova aktivnost je veoma cijena od strane nasih rezidenata i ove kratke ekskurzije, narocito u parkove, je redovan deo naseg rekreativnog programa.



Šetnja u parku



Izlet u park



Srećna vremena

## POSETE KLUBOVIMA

Uvek je velko zadovoljstvo videte nase stare i drage stanovnike Doma kako se lepo provide i uzivaju. Posete Klubovima, narocito Srpskom Klubu u Bonarigu, daje bas takvu priliku. Ovakve posete ne samo da omogucavaju promenu neposredne okoline ali pruzaju mogunost da se upoznaju drugi ljudi i da se uziva u drustvu dok se rucava. Posete Klubovima je prioritet kod reakreativnog osoblja.



Putovanje u klub



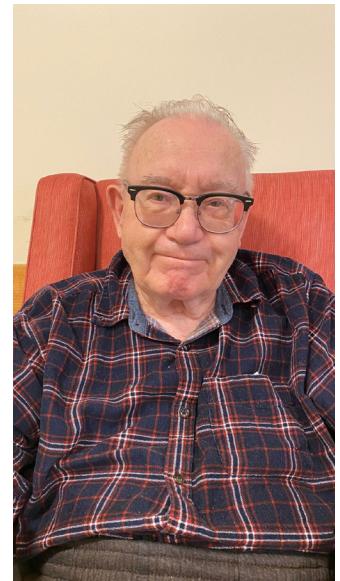
Ručak



Sunčan dan



Nick Sposobin



Boris Evstigneev

## NAS ZIVOT U SLIKAMA



Radojka Vujovic



Yury Boudkin



Maria Mironova



Agnes Domansky



Galina i Alexander Fonarev



Dobrinka Lubarda i Slavka Nedanovska

## CASOVI KUVANJA

Sta je spremanje hrane? To nije samo mesanje sastojaka ali pre svega kreativna aktivnost pripremanja jela koja su ukusna i preukusna.

Ovakve kulinarkse aktivnosti su veoma popularne u nasem Domu. Ovde ne samo da se priprema hrana vec se i konzumira, takodje se podsecamo raznih ukusa, kombinacija boja i sastojaka iz drugih krajeva sveta. Sam process pripreme ovih egzotičnih jela je zabavan pre svega.



Nina Grabovskaya



Kuvanje zajedno



Veronica Kaskanlian



Danica Ljubicic



Jagoda Jaric

## CRTANJE I BOJANJE

Bilo kakva kreativna aktivnost u poodmaklom dobu pomaze ljudima da odrze svoj entuzijazam za живот и буду расположени. Сам process izrazavanja tih emocija preko boja i crtanja je jako vazna aktivnost. Kada vidimo kako se slika pojavljuje postepeno bojanjem i osećaj ponosa kada se cak osvoji i nagrada je zaista bitan za nase rezidente.



Cvijeta Brkljak



Proslava Dana Italije



Olga Milic



Desanca Ilic

## DAN ITALIJE

Raznovrsne aktivnosti su deo života nasih rezidenata. Italija je bila jedna od tih tema, i ukljucivala je muzicki i edukativni aspect vezan za Italiju. Paleta boja – zelena, bela i crvena koje su sa odusevljenjem prihvocene i predocavale veselje i radost. Infromacije o Italiji – predstavljene na Engleskom, Ruskom i Srpskom jeziku- prica o kulturi, istoriji i lepoti Italije. Publika je uzivala zamisljavajući fascinantnu Siciliju, picu iz Rima and naravno kanale iz Venecije. Nase dame su obukle Venecijanske maske da uvelicaju ovaj dan i sa zadovoljstvom pozirali za slike.

Romanticna muzika i koncert nasih gostiju i pevacice Liz Testa, jos vise je podigao moral i raspolozanje nasih rezidenata. Publika je zaista uzivala u koncertu i podrzala je ovacijama i cak se poneki pridruzili u spontanom plesu.



Viva L'Italia



Jelena Momcillovic



Virginia Do Rego



Otar Đuro sa ukućanima



Otar Boris sa ukućanima

## TRANSFIGURACIJA HRISTA

August je mesec ispunjen religioznim aktivnostima u Ruskom Domu. Ovo je mesec gde se obeležava Uspenskiy Len, proslava transfiguracija Hrista I obelezavanje Gospojine – Majke Bozje. Veliki praznici kao ovi donese neizvesno osecanje bliznosti I blagostanja.

Mnogi religiozni razgovori se obavljaju i tokom tog peroda. Stanovnici Domas su se podsetili narodnog imena koje je dato na Preobrazenje – koje podseca na promene u prirodi koje donosi jesen. Mozda se zato objasnjava zasto jabuke I voce su osvestani na taj dan I ilustriraju kako crkvena tradicija cesto se poklapa sa starim obicajima pre Hrista.

Ceremoniju osvestavanja voca obavlja Pop Boris Ignatevsky- pop u crkvi koji se nalazi u neposrednoj blizini Ruskog Doma.



Tamara Sadovnikov i Irina Malanyak



Olga Petlevanny i Irina Malaniak



Vukosava Glavas



Radojka Cuca i Julia Fahey

## KINDYFARM

Interaktivni zooloski vrt – Kindifarm je ponovo posetio Ruski Dom gde je docekan sa velikim odusevljenjem. Prelepa mladuncad zeceva, jagnjadi, jaradi, pilica i drugih životinja. Atmosfera je bila jako pozitivna, puna osmeha i radosti. Ovo nam ponovo kazuje kolika je jaka veza izmedju čoveka i životinje, pogotovo mladuncadi.

Ova interakcija ima jako pozitivan efekat na emocionalni, kognitivni status stanovnika naseg Doma, takođe doprinosi dnevnoj aktivnosti i smanjuje pesimizam.



Taisa Sagoian

Ova poseta je omogucena zahvaljujući ljudi koji su doplatili da se ovaj dogadjaj desi. Ovu su njihova imena:

Katya Vassiliev  
Elena and George Vassiliev  
Nick and Natalia Vassiliev  
Richard and Tanya Pawlak  
Natasha and Boris Ignatievsky  
Anastasia Ignatievsky

Velikodusnost ovog cina je dokaz humanosti. Podrska onima kojima treba i kad treba – je cilj mnogih ljudi. Njihova podrska Ruskom Domu je neprocenljiva i mi im se od srca zahvaljujemo



Nikolay Sorokin i Su Rakhmatullaeva



Nikola Pucar



Farma životinja posećuje naše stanovnike



Toth Balint



Ilic Desanka i Natalia An



Petar Dinic



Galina Cherkasov



Zoya Shirshova

## PROSLAVE RODJENDANA

Predivna tradicija Ruskog Doma je proslava rođendana za sve stanovnike Ruskog Doma, koji su se rodili u datom mesecu. Slavljenici su pozdravljeni lepim cestikama, pesomom i pricama, naravno uz neko pice i tortu.

### JUNA

Aminova Alija, Zinoviev Anna, Kopyt Elya, Kaskanlian Veronika, Lyczak Peter, Danica Romic, Zora Dajic, Rudenko Vera, Saponja Jelena, Stojiljkovic Petar, Kolesnikov Victor, Liang Man, Lugovoy Vladimir, Borovina Bozanka, Radeka Gavrilo.



Tamara Benjamin i husband

### AVGUSTA

Radmanovic Radmila, Evstignevev Boris, Srdic Gojko, Ajdukovic Milan, Klajic Stoja, Dimic Vladimir, Milenkovic Radivoje, Matic Darinka, Momcilovic Jelena, Militar Milan, Calic Stevan, Grabovskaya Nina, Bosevska Danica, Zhuravleva Larisa, Vrankovic Milka, Lazarevic Gospa.

### JUL

Dinic Petar, Nicholson Rufina, Shirshova Zoya, Djuric Slobodanka, Demidov Natalie, Veljkovic Kristina, Ignatic Ranko, Zaika Nicolai.



Stoja Kljajic slavi njen rođendan



Crdj Olujic



## U SLEDECEM IZDANJU:

Proslava Svetog Sergija

Dan očeva

Prolećni festival

Proslave rođendana

Ako razmisljate o tome da svoju voljenu osobu smestite u ustanovu za negu starih lica Svetog Sergija, rado cemo odgovoriti na sva vasa pitanja o tome na dole navedeni broj telefona.

Pozdravljamo nove volontere. Vasa pomoc ce biti veoma cenjena. Nasim rezidentima je potrebno vise paznje, ljubavi i emocionalne pomoci. Ako zelite da postanete volonter, posaljite nam poruku na e-mail ispod. Kontaktiracemo vas u najkracem mogucem roku.

**Writer and editor Julia Medvedeva. Photography N. An, J.Fahey, Su Rakhmatullaeva, O. Suvorova, L. Balen, I. Jarrett, A. Lyubomskaya, M Thome. Thank you to the administration and the staff of RRA for the help and support. Special thank you to Michael Apollonov for the help with the English version of the magazine.**



*St Sergius*  
AGED CARE

 Home Sweet Home

St Sergius Aged Care  
1 Gilbert Street  
CABRAMATTA NSW 2166  
Tel: 02 9727 9844  
Fax: 02 9724 6265  
email: [reception@stsergius.org.au](mailto:reception@stsergius.org.au)  
[www.stsergius.org.au](http://www.stsergius.org.au)  
facebook page: <https://www.facebook.com/groups/1517286388545930>